

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

22 mei 2001

WETSONTWERP
betreffende de anonieme getuigen

AMENDEMENTEN

Nr. 3 VAN MEVROUW **LALIEUX** EN DE HEER **GIET**

Art. 11

In de ontworpen § 3bis, het ontworpen artikel 86bis wijzigen als volgt:

A) in § 4, de woorden «, onverminderd evenwel de toepassing van artikel 135 » **weglaten**;

B) in § 5, de woorden « 61quinquies, » **weglaten**.

VERANTWOORDING

Die woorden zijn in de tekst overtoollig. Dit artikel vindt noodzakelijkerwijze toepassing in de beoogde veronderstellingen.

Voorgaande documenten :

Doc 50 **1185/ (2000/2001)** :

001 : Wetsontwerp.

002 : Amendementen.

**TER VERVANGING VAN HET VROEGER RONDGEDEELDE
STUK**

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

22 mai 2001

PROJET DE LOI
relatif aux témoins anonymes

AMENDEMENTS

N° 3 DE MME **LALIEUX** ET M. **GIET**

Art. 11

Au § 3bis, proposé, modifier l'article 86bis, proposé, comme suit:

A) au § 4, **supprimer les mots** « sous réserve, toutefois, des dispositions de l'article 135 »;

B) au § 5, **supprimer les mots** «61quinquies».

JUSTIFICATION

Ces termes sont surabondants dans le texte. Cet article s'applique nécessairement dans les hypothèses qu'il vise.

Documents précédents :

Doc 50 **1185/ (2000/2001)** :

001 : Projet de loi.

002 : Amendements.

**EN REMPLACEMENT DU DOCUMENT DISTRIBUÉ
PRÉCÉDEMMENT**

2924

Nr. 4 VAN MEVROUW LALIEUX EN DE HEER GIET

Opschrift

Het opschrift van het wetsontwerp vervangen door het volgende opschrift:

«*Wetsontwerp betreffende de anonimiteit van de getuigen*».

VERANTWOORDING

Dit opschrift is minder pejoratief en maakt een correcte omzetting mogelijk van de doelstelling van het wetsontwerp, met name bepaalde getuigen anonimiteit verlenen.

Nr. 5 VAN MEVROUW LALIEUX EN DE HEER GIET

Art. 2

Het ontworpen artikel 75bis, eerste lid, wijzigen als volgt:

A) de woorden « dat in het proces-verbaal van verhoor geen melding zal worden gemaakt van bepaalde van de identiteitsgegevens bedoeld in artikel 75 » **vervangen door de woorden** « *dat in het proces-verbaal van verhoor geen melding zal worden gemaakt van de naam, het adres en eventueel een van de andere identiteitsgegevens bedoeld in artikel 75* »;

B) de zin «Tegen deze beschikking van de onderzoeksrechter staat geen rechtsmiddel open, onverminderd evenwel de toepassing van artikel 135.» **vervangen door de zin** «*Tegen de beslissing van de onderzoeksrechter staat geen rechtsmiddel open.*»;

C) de laatste zin weglaten.

VERANTWOORDING

Dit amendement strekt ertoe de tekst te verduidelijken. De bedoeling van artikel 75bis is immers niet de wet en de bepalingen inzake de volledige anonimiteit te laten omzeilen door in het proces-verbaal van verhoor alleen een identiteitsgegeven zoals het beroep te vermelden.

In het proces-verbaal hoeft geen melding te worden gemaakt van de naam en/of het adres en eventueel van een ander identiteitsgegeven.

Voorts zijn de verwijzing naar artikel 135 van het Wetboek van strafvordering en de laatste zin van artikel 75bis, eerste lid, redundant.

N° 4 DE MME LALIEUX ET M. GIET

Intitulé

Remplacer l'intitulé du projet de loi par l'intitulé suivant:

«*Projet de loi relatif à l'anonymat des témoins*».

JUSTIFICATION

Ce titre est moins péjoratif et permet de traduire correctement l'objectif du projet à savoir octroyer un anonymat à certains témoins.

N° 5 DE MME LALIEUX ET M. GIET

Art. 2

Modifier l'article 75bis, proposé, comme suit:

A) à l'alinéa 1^{er}, remplacer les mots « qu'il ne sera pas fait mention dans le procès-verbal d'audition de certaines données prévues à l'article 75 » **par les mots** « *qu'il ne sera pas fait mention dans le procès-verbal d'audition du nom, de l'adresse et éventuellement d'une des autres données d'identité prévues à l'article 75* »;

B) à l'alinéa 1^{er}, remplacer la phrase «Cette ordonnance du juge d'instruction n'est susceptible d'aucun recours, sous réserve, toutefois, des dispositions de l'article 135 » **par la phrase** «*La décision du juge d'instruction n'est susceptible d'aucun recours*»;

C) au premier alinéa, supprimer la dernière phrase.

JUSTIFICATION

Cet amendement vise à clarifier le texte. En effet, le but poursuivi par l'article 75bis n'est pas de permettre de contourner la loi et les dispositions relatives à l'anonymat complet en mentionnant dans le procès-verbal d'audition qu'un élément de l'identité tel que la profession.

Le procès-verbal peut omettre le nom/et ou l'adresse ainsi qu'éventuellement un seul autre élément de l'identité.

D'autre part, la référence à l'article 135 du code d'instruction criminelle est redondant tout comme la dernière phrase de l'alinéa 1^{er} de l'article 75bis.

Nr. 6 VAN MEVROUW LALIEUX EN DE HEER GIET

Art. 5

Het ontworpen artikel 155*bis*, eerste lid, wijzigen als volgt:

A) de woorden « dat ter terechtzitting en in het proces-verbaal van de terechtzitting geen melding wordt gemaakt van bepaalde van de identiteitsgegevens bedoeld in artikel 155 » **vervangen door de woorden** « dat ter terechtzitting en in het proces-verbaal van de terechtzitting geen melding zal worden gemaakt van de naam, het adres en eventueel een van de andere identiteitsgegevens bedoeld in artikel 155 »;

B) de zin «Van de redenen hiertoe wordt melding gemaakt in het proces-verbaal van de terechtzitting.» **vervangen door de zin** « De rechtbank zal de motivering van zijn beslissing doen aantekenen in het proces-verbaal van de terechtzitting. ».

VERANTWOORDING

Dit amendement is het logisch gevolg van de vooropgestelde wijziging van artikel 75*bis*. Voorts brengt het een technische correctie aan.

N° 6 DE MME LALIEUX ET M. GIET

Art. 5

Modifier l'article 155*bis*, alinéa 1^{er}, proposé, comme suit:

A) **remplacer les mots** « qu'il ne sera pas fait mention à l'audience et au procès-verbal de l'audition de certaines données prévues à l'article 155 » **par les mots** « qu'il ne sera fait mention à l'audience et au procès-verbal d'audience du nom, de l'adresse et éventuellement d'une des autres données d'identité prévues à l'article 155 »;

B) **remplacer la phrase** «Les raisons qui ont incité le tribunal à prendre cette décision sont indiquées au procès-verbal de l'audience» **par la phrase** « Le tribunal fera acter la motivation de sa décision au procès-verbal d'audience »;

JUSTIFICATION

Cet amendement est d'une part le corollaire à la modification prévue à l'article 75*bis* et, d'autre part, une correction technique.

Karine LALIEUX (PS)
Thierry GIET (PS)